

Felelős szerkesztő:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Főmunkatárs:  
**HERBOLY FERENC.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Kassa, Kossuth-utca 16.

Fiókiadóhivatal:  
Kassa, Fő-u. 45. (Breitner  
papirkereskedés).

Telefonszám: 150.

# NAPLÓ

**KASSAI FÜGGETLEN NAPILAP.**

Vidéki szerkesztőségek és  
kiadóhivatalok:  
Sárosvárm.: Eperjes, Bártfa  
Szepesvárm.: Lőcse, Iglo.

**Elfizetési árak:**  
Egy évre . . . 14 K — f.  
Fél évre . . . 7 K — f.  
Negyedévre . . . 3 K 50 f.

Vidéki előfizetőknek havonta  
50 fill. bélyegköltéssel több.

Megjelenik mindennap  
délután 5 órakor.

## Ujabb bölcsesség.

Kassa, július 31.

Nem mondhatja senki sem, hogy Kassa város nem készül annak rendje és módja szerint a Rákóczi-ünnepségekre. A sok-sok intézkedések között különösen egy ragadta meg nagyon is figyelmünket. A tanács ugyanis az ideérkező nagyszámú közönség kezébe egy „kalauz“-t akar adni — persze nem ingyen — mely városunknak tükre leendő kulturális, ipari és kereskedelmi szempontból, hogy Felsőmagyarország fővárosa minden téren milyen előhaladást mutat föl.

Hát ez nagyon szép terv, de éppen ellenkező annak kivitele.

A „kalauz“ tehát azért lesz kalauz, hogy a közönséget minden irányban tájékoztassa, csak hogy az előzményekből ítélve aligha fog ezen követelménynek megfelelni. A szerkesztő föl fogja venni a kassai középületeket, azokról képet fog nyomatni, leírja eredetüket, rendeltetésüket, mindenféle históriákat s tán ez is ér majd valamit. Nem fog elmenni az egyes intézetek igazgatóihoz, illetve vezetőihez, hogy fizessenek, ha azt akarják, hogy intézeteik a kalauzba kerüljenek. A kulturális állapotokról tehát ingyen ad tájékoztatást.

Ámde nem lesz így az ipar és kereskedelem! A város az iparosok és kereskedők iránt már nem lesz ily előkelő. Csak azok az iparosok és kereskedők kerülnek a kalauzba, akik fizetnek. Ha tehát az elsőrangú szállók, vendéglők, ipartelepek és kereskedések nem fizetik meg a hirdetési díjat, nem lesznek a kalauzba fölvéve. Az idegen szinte csodálkozni fog, ha meglátja azokat a nagy vállalatokat, melyeknek a könyvben még csak nyomuk sem lesz. Vajjon kalauz lesz-e a kalauz, vajjon teljes tükrét fogja-e ez nyújtani Kassa iparának és kereskedelmének? Vagy erre nem gondolt a bölcs tanács? Nem gondolja, hogy az ilyen eljárás nevetségessé teszi városunkat?

A harmadrangu korezmák és lebuajok, pálinkás boltok tulajdonosai a kisebb fűszer és vegyeskereskedők hihetőleg kapnak ez alkalmon s hogy nevék, illetve üzletük belekerüljön a fényes könyvbe, szívesen megfizetik

azt a pár koronát. De hátha a nagykereskedők és nagyiparosok erre kaphatók nem lesznek, vajjon mitéle képet fog nyújtani a „kalauz“?

Azután meg! Nem restel a város vigéckedni, hirdetések után járni? Nincs erre a város rászorulva. Ha kalauzt akar adni a nép kezébe, ám tegye meg úgy, hogy a kulturintézmények mellé vegye föl az ipari- és kereskedelmi vállalatokat is ingyen. Majd megfizetik a könyvet. De előre hirdetéseket szerezni s csak azokat fölvenni a kalauzba, kik fizetnek, már még sem járja. Elég kifogást támasztottak már a tanács kreuzeroskodása ellen, miért vágta most megint ebbe fejszóját. Ha más várostól tanul valamit, tanulja meg azt jól. Ne hasonlítsa össze a kalauzt a hirlapokkal, hol nem azért hirdetik üzletüket az üzletemberek, hogy az iparnak- és kereskedelemnek képét nyujtsák, hanem, hogy a közönség tudomást szerezzon róluk.

Nagyon elhibázott tehát a tanácsnak ezen intézkedése; ha már minden áron akar kalauzt kiadni, ne tegye ezt gsefteléssel, hanem adjon a városról teljesen tiszta és hű képet, ne zárja ki a tájékoztatóból azokat, akik nem fizetnek.

A kalauz mindazonáltal nem fogja kizárni a nem fizetőket teljesen, csak egyszerűen meg fogja őket említeni; de épen ez lesz a különös. Ha részletesen ad fölvilágosítást a kulturintézményekről, nemcsak felsorolja őket, akkor az ipart és kereskedelmet is így kell ismertetnie. Ajánlatoknak a kalauzban helye nincs, mert az nem lehet üzlet, különösen, ha a város adja ki. Tessék a városi gazdálkodást intenzívebbé tenni, majd nem kell akkor az iparosok és kereskedők filléreit a kalauzra fordítani.

## A sz. orsolyarendi apácák női gazdasági iskolája.

Kassa, július 31.

A sz. orsolyarendi apácák női gazdasági iskolája 15 holdas, nagyrészt parkszerű kerti területen nyert elhelyezést és körülbelül 80-100 benlakó növendéket fogadhat be.

Az emeletes, szabályos négyszögű épület 65 m. hosszú és 50 m. széles. A négy-

szög közepét gazdagon díszített kápolna foglalja el, amelyet jobbról-balról egy-egy tágas udvar szegélyez. Az épület mélyebb részében (souterrain) jut hely a pincében kívül a főző-, sütő- és mosókonyháknak és az étkező termeknek. Földszinten vannak a főbejárón kívül a fogadó- és társalgótermek, az apácák lakásszobái és a déli oldalon négy tanterem, a nyugati oldalon zeneszobák, munkatermek, fürdő- és öltöző-szobák és az északi oldalon az apácák nappali terméi, ruhatár, könyvtár stb. Az első emeleten van az ünnepélyekre szánt díszterem. Ehhez csatlakoznak jobbra az egyes apáca-szobák, balról pedig a növendékek hálóterméi, melyek folytatólag foglalják el az épület egész déli frontját és felényire a nyugati részt is. A növendékek hálóterméi négy részre vannak osztva akként, hogy két-két rész közé egy-egy mosdószoba jut.

A parkkal párhuzamosan vagy 3 holdas területén a női gazdasági iskolának mintaszerűen berendezett majorja, kertészlaka és a melegágyak. A női gazdasági iskola előtt vetemény- és díszkert, az intézet mögött pedig már eddig is 1200 drb. nemes fajtájú gyümölcsfával beültetett gyümölcsös terül el. A kertben, melyet a Csermelypatak szel át, van továbbá a női gazdasági iskola uszodája, lawn-tennis és korcsolyapályája.

A női gazdasági iskola a sz. orsolyarendi apácák vezetése alatt áll, kik arra törekednek, hogy a gondjaikra bízott növendékekben vallásérköcsös, hazafias irányú nevelés mellett a női munkaképességgel és munkakészséggel természetszerűen egyező női keresetképességet fokozzák, nemkülönben, hogy növendékeiket a másrendi színvonalon álló műveltséggel párhuzamosan az osztályrészükül jutó vagyonnak okos megtartásában és gyarapításában kioktassák.

A női gazdasági iskola növendékei a következő tantárgyakban részesülnek célirányos oktatásban:

I. Gyakorlati tárgyak: háztartási teendők, sütés-főzés, ruhamosás, női kézimunka és női divatcikkek előállítása, fehérnemű varrás, kertészet, tejgazdaság és állattenyésztés.

II. Elméleti tantárgyak: hittan, illetmen, háztartástan, egészségstan és gazdasági könyvvitel.

A tanfolyam 2 évig tart. A tanév okt. 1-től jul. 31-ig tart. A benlakó növendékek 10 hónapra 500 kor. a tápdíjat, orvos részére 10 koronát, az intézeti eszközök használatának címén 10 koronát és évi tandíjképen 200 koronát fizetnek. Fölvesznek bejáró növendékeket is, kik 200 korona tandíjat fizetnek.

Külön díjazás mellett a növendékek még rajzban és festészetben, zenében és énekben, német, francia és angol nyelvben is nyerhetnek oktatást.

Az intézet főnöknője most küldte szét a női gazdasági iskoláról szóló részletes jelentést s ezen, maga nemében eddig páratlan iskolát ajánljuk a nagy közönség szíves figyelmébe.

## VARIÉTÉ-CIRKUSZ Kassán, az Erzsébet-téren.

1500 személyre kényelmesen berendezve s minden idő ellen védve.

### Ma hétfőn július 31-én nagy Parforce-előadás.

A kassai intelligencia találkozó helye a cirkuszban. Ezen előadásnál fellépnek a társulat összes különlegességei díszöltözöttükben. Az előadás záradékul folytatása a nemzetközi világi bajnok birkózásnak az igazgató által kitzűzött 1500 korona jutalomdíjért. Ma birkózik: Czaja József Budapest legjobb birkózója és Magyarország bajnoka és Paul Jankofszki berlini mester-birkózó.

WILSON, igazga

## Gyilkosság a Kossuth Lajos-utcán.

— A „Napló” tudósítójától. —

Kassa, július 31.

Tegnap este fél 10 órakor rémes kiáltás verte fel a nyugovóra térő közönséget. „Gyilkos, fogják meg!” hallatszott száz és száz torokból. A Fazekas-utcán végig rohant egy magyar ruhába öltözködött parasztleány, a közönség apraja-nagyja meg utána. Végre az utca vége felé a tettes elesett s úgy mutatta magát, mintha meghalt volna. Dacára, hogy nem volt messze sem a tömlőtől, sem a városházától, mégis, ha a közönség meg nem lincselte, elmenekülhetett volna. Végre megérkezett a két rendőr s bevonszolták a városi börtönbe.

Özv. Grósz Ignácné, Kossuth Lajos-utcai 18. sz. alatti lakásán szolgált Krupos Erzsébet, gecei születésű 19 éves cseléd, kinek a gyilkos Mátész András imádója volt. Mátész felsőhutki születésű 21 éves legény és Szemkő kertésznél mint kocsis volt alkalmazva. A szerelmes legény, mint rendesen, úgy ezen este is meglátogatta kedvesét s valami kisebb dolog miatt összezördültek egymással. A legény elkeseredésében egy keze ügyébe eső fekete rozsdás kenyérvető késsel szíven szúrta a leányt és elszaladt. A leánynak még annyi ereje volt, hogy az előszobába bevászorgott és elkiáltotta magát: „Jaj, megszurta!”, azután meghalt.

A meggyilkolt leánynak első segélyt dr. Ruhig, ezredorvos akarta nyújtani, de belső elvérzés következtében már csak a beállott halált konstataálhatta. A rendőrség részéről megjelentek: Juhász Mór, ügyeletes rendőrtiszt és Radó Nándor, s.-fogalmazó és a holttestet a köztemető halottas házába szállították. A gyilkost reggel kihallgatták és átadták az ügyészségnek.

## Szepes-Váralja és Kolbach rémnapija.

— A Napló tudósítójától. —

Kassa, július 30.

A tegnapi szeles délután rémesen bontotta ki szárnyait a „veres kakas” Szepes-Váralján, d. u. 5 órakor a vasuti vendéglő mellett eddig ismeretlen okból egy ház kigyulladt s pár perc alatt hihetetlen gyorsasággal terjedt tova a zsindevi háztetőkön. A szepesváraljai tűzoltóság kezdetben menteni igyekezett, de a nagy szélvész miatt kísérletét abban hagyta, mert a tűz egyszerre több helyütt keletkezett, a zsarátok a szeltől kergetve itt is, ott is gyújtott, s a tűzoltók inkább saját otthonuk megmentésén fáradoztak. A tűzvézsről azonnal értesítették a szomszédos Krompach és Igló tűzoltóságát a mely teljes felszereléssel sietett a szerencsétlenség helyére. Ekkor azonban a vasúttól kezdve a patakig terjedő utcák házai teljes lángtengerben voltak, úgy hogy a szűk utcákon a tüzet lehetetlen volt megközelíteni. A mentés már most a belváros megmentésére irányult és sikerült is a hidon túli házakat annyira locsolni, hogy a tűz tovább nem terjedhetett. Bár a szélvész a tüzes csávákat szerteszét hordta, de a város népe a házak tetejét megszállta, így ha el is hullt egy-egy parázs azt azonnal eloltották.

A tűznek valódi képét csak ma láttuk, délután amikor az égő romokat is eloltották. A vasut mellett elterjedő szabad téren tömérdek butor, ágynemű hever össze-vissza azok között a síró kárvalottak.

## Rádium.

Már a régiek sejtettek némely ritka ásványvizben oly titkos gyógyerőt, melyet mágneses jelenségekkel magyaráztak. Az igazi okot azonban csak a legújabb korban ismerték meg, amidőn néhány gyógyforrásban rádiumot fedeztek fel. Hazánkban ezen csodás elem eddig egyedül a Schmidthauer-féle **IGMANDI** keserűvizben találtattott, s így érthető a vele elérhető meglepő gyógyeredmény. Már fél pohárral használva eltávolítja a gyomorban és vérében felgyülemlett, sokféle komoly betegség csiráját s ezzel elejét veszi a baj kifejlődésének. Mint ivó-kúra gyomor- és bélbajokban, to-  
**tegség, aranyér, csúsz és köszvény, vérbőség, sárgaság, máj- és lepdaganat, oukorbet-**  
Nagy üveg 50 f., kis üveg 30 fillér. Főzéküldés a forrástulajdonos: **SCHMIDTHAUER LAJOS** gyógyszerész, Komáromban.

Valamivel tovább állott a zsidótemplom, jól mondom csak állott, mert csak az egyik hatalmas faláról láthatjuk, hogy az templom volt, s az is meg van támasztva. Különös pusztulással találkozunk Veiber pék, Lehniczky kályhás, Kubicsny cipész, Mihalko, Harimann géplakatos házáinál. Az óriási pusztulásnál csodálatosan áll ki egy ház épen, vagy ami még csodálatosabb a szobákban ép a butorzat. Összesen 257 ház lett a tűz martaléka s ez mind az ugynevezett előváros, ahol a szegényebb nép lakott, a nyomor óriási, mert a lakóknak a szó legszorosabb értelmében semmije se maradt, mert egész házsoroknak csak a nyoma van, amelyekből mitsem lehetett menteni.

Mindennél szomorubb azonban, hogy e tűzvész emberéletet is követelt. *Kilenc áldozata van* a tűzvésznek.

Az irgalmasok kórházában láttam kiterítve a szerencsétleneket, ezek közül négyet lehet fölismerni, a többi teljesen elszenesedett holttest.

A Szepesváraljától egy negyedóránnyira fekvő Kolbach község a repülő tűzcsóvától szintén kigyulladt s még mielőtt valamit is lehetett volna segíteni, 34 ház égett le.

Kezét tördelve mesélte el a nyomorba jutott nép a rémnapot, mely koldusbotra juttatott 300 szorgalmas családot. A részvét általános, a szerencsétlenség helyét sokan keresték fel vasárnap. A segítő akciót megvezerte megindították.

Magunk részéről is kérjük a közönséget, hogy bármily csekély adományával enyhítse a szerencsétlenek nyomorát. Az adományokat köszönettel fogadjuk s illetékes helyre juttatjuk.

## Kártyabarlang Bártfán.

Furesa üdülés.

— A „Napló” tudósítójától. —

Kassa, július 20.

A kapzsiságnak, lelketlen kifosztogatásnak, az üdülő betegek teljesen tönkretételének legszemérmelenebb színhelye a bártfai fürdő. Valóban csodálatos és mélyen megdöbbentő híreket hallunk onnan. A hatóságok nem veszik észre, a hírlapok, kivéve a Pesti Hírlapot, nem akarnak, vagy nem mernek írni erről a tetet-lelket ölö nyúzástól, a hazard játékok fejedelméről, a makoóról és baccharat-ról, melyek már második éve, hogy fölítotték főhadiszállásukat a bártfai fürdőben.

Nem elég nyomorult még a magyar nép, nincs eléggé elszegényedve, nem kerget a kártyaveszteség senkit az öngyilkosság mentő karjaiba, nem tettek még a kártyapartik és löversenyek eleget szerencsétlenné? Más nyilvános helyeken szigoruan tiltva van e kizsákmányoló rendszer, de ott, hol nagyobb urak fordulnak meg, hol több a pénzes ember, a törvény is gyenge. Mily megrögzött gonoszság vezetheti azokat a bankadókat tetteikben, kik nem átalják a szegény betegeket abba a veszedelmes barlangba csalogatni, hol csak letörés a végük, hisz nem tudja magát a játékos visszatartani a további játéktól, ha nyer, ha veszít; mennyire nyomorult azon hatóság, mely krajcáros ferblékért kévéházakat zárat be s ezen nagy tökéjű uri rablókat szabadon engedí garázdálkodni!

Igazán sajnálhatjuk a szegény betegeket, kik azért keresik föl Bártfát, hogy testi egészségüket visszanyerjék s nemcsak a fürdők és élelmiszerek méregdrága árát kell fizetniük, hanem még a két színész tigris

körmeibe is bele kell kerülniük, honnan aztán nincs menekvés.

Vajjon kinek van szüksége e kártyabarlangra, milyen okok követelik annak a létezését? Erre csak a két „művész”, egy pár kártyából élő foglalkozás nélküli uri csavargó és a bártfai fürdő igazgatója tudna megfelelni. Itt a korrupció! Nemcsak férfiak, hanem asszonyok és leányok is játszanak ott. Nagyon jó iskolába kerültek, igen szépen haladnak előre, nemesebb foglalkozást nem találhattak.

Rajta csak tisztelt hatóságok, fordítsák hivatalos hatalmukat a részeges bebörtönzésére, a békés honpolgárokkal való gorbombáskodásra és hunyjanak szemet az uri gonosztevők bünei előtt!

Vigyázzanak, hogy gyanuba ne kerüljenek ők is, mert, ha megengedik e rablást, tehát tudomásuk van róla, akkor ezen matadorokkal azonosítják magukat. Már pedig ezt magunk sem szeretnők föltételezni és épen azért felhívjuk az igazgatóságnak, az illetékes polgári hatóságoknak és a fürdőző vendégek figyelmét. Ilyenek után igazán nem érdemi meg Bártfa, hogy róla megemlékezzünk és jót mondjunk, de igenis megérdemli az igazgatóság, hogy a legkíméletlenebbül ostorozzuk.

Reméljük azonban, hogy ezután tudni fogják kötelességüket azok az urak s Bártfa fürdőt ismét fürdővé teszik, s nem hirhadt kártyabarlanggá.

## LEGUJABB.

— Távirati és telefonhírek. —

A válság.

Budapest, július 31. (Saj. tud. t.)

A politikában beállott szünetet alaposan megzavarta két mozgalom: a szocialisták nagy gyűlése és Bánffy bárónak deési beszéde.

Nagy föltűnést keltett és azért éles elítélésében részesült a nemzetközi szocialisták határozata és a kormány aknamunkája, melylyel a szocialistákat a koalíció ellen izgatja. A vezérő bizottság aug. 10-én tartandó ülésén foglalkozik a kérdéssel és fölvilágosítja a szocialistákat a felől a csapda felől, melybe a belügyminister beszéde folytán kerülhetnek.

Élénk beszéd tárgyát képezi br. Bánffy Dezsőnek Deésen elmondott beszéde, melyet a különböző pártok különbözőképen kontemplálnak. Általános a meggyőződés az ellenzéki körökben, hogy a kibontakozás a koalíció egységes hozzájárulásával lesz megoldva.

Bánffy szombat délután elküldötte beszédét Andrassy Gyulának, Kossuthnak és gr. Zichy Aladárnak. Bánffy ma este érkezik vissza Deésről és a fővárosban marad.

**Prielle Cornélia szanatóriumában.**

Budapest, július 31. (Saj. t. táv.)  
Prielle Kornélia családjának kívánságára egyik fővárosi szanatóriumában ment.

**A király és a német császár találkozása.**

Berlin, jul. 31. (Saj. tud. táv.)  
Hire jár, hogy az őszszel Ferencz József király találkozni fog Vilmos császárral, amikor a politikai helyzet felől fognak tanácskozni.

**Bombamerénylet Törökországban.**

Honstantinápoly, jul. 31. (S. t. t.)  
Ipekben a tessennai biztos elé a mohammedánok bombát vetettek.

**A keletázsiai háború.**

Tokió, jul. 31. (S. t. t.)  
A japánok az oroszokat Tikonból kiűzték.

**HIREK.**

**A szerkesztőségől.** Lapunk felelős szerkesztőjének, *Murányi Józsefnek* több napi távolléte alatt a szerkesztésért *Herboly Ferencz* a felelős.

**A kamara fölterjesztése.** A kassai kereskedelmi és iparkamara megint igen fontos fölterjesztést tett a kereskedelmi miniszterhez. Tárgyát képezte a ungvár-uzsoki vasutovonal, mely által Ungvár kereskedelme igen szép lendületet nyerhetne. Eddig az ungvár-beregszász-kisvárdai vonal elterelte a kereskedelmet Ungvárról, a jelzett fölterjesztés szerint a Galiciával való összeköttetés folytán ezen vidék kereskedelme egészen más képet öltene. Kérték egyben a minisztert, hogy Beregszászba, hol a vidék törvényszéke van, rendezzen be jobb reggeli közlekedést, mert az eddigi igen megnehezíti a feleknek a törvényszéken lévő ügyeknek elintézését. Mi ezenkívül ajánljuk a kamara szives figyelmébe, járjon közbe, hogy a Kassa-Bártfa között való közlekedés megkönnyíttessék azáltal, hogy Eperjesen ne kelljen 2-3 órát várakozni. Reméljük, hogy ebbeli esetleges felszólalásainknak is meglesz a kellő eredménye s a közönség csak halás leend érte.

**Panaszok a Ksod ellen.** Több oldalról érkezik hozzánk panasz, hogy a fűrdőidény alkalmával kevés a köcsi az oderbergi vasuton. A másodosztályu jegyet váltott utasok nagyrésze a III. osztályba kénytelen ülni. Fölvívjuk az illető állomásfőnököket, hogy a vasut jó hirnevének és a közönségnek is érdekében szüntessék be ezen panaszokat.

**Riadalom az oderbergi vonalon.** Tegnap reggel 6 órakor a Kassáról Szepesség felé haladó gyorsvonaton nagy riadalom támadt. Amint Kropf felé közeledett a vonat, már érezhető volt, hogy valami baj van a mozdonynál, de mégis nagynehezen bevászorgott az állomásra. Ott az egyik cső megrepedt és a kitódult gőz a mozdonyvezetőt súlyosan megégette, úgy, hogy a tescheni kórházba kellett szállítani. A vonat elé azután személyvonati gépet kapcsoltak s csak a következő állomáson cserélték föl ismét gyorsjáratu géppel. Így azután a vonat Tátra-Lomnicra csak 1 óra 20 pernyi késéssel érkezett meg.

**Ajándék a sárosvármegyei muzeumnak.** *Soltész Antal* levélhordó, eperjesi lakos a sárosvármegyei muzeumnak egy igen

érdekes polgári sörfőző-cégért ajándékozott. A sörfőzés hajdan a városi polgárok egyik fontos privilégiuma volt, amelyhez a sör kimérési joga is járt. A város polgárai időközönként felváltva gyakorolták e jogukat. A mely házban a sör kimérésre került, ennek kapuja fölé rudra tűzött s láncról lelógó címert tűztek ki. A *Soltész Antal* által ajándékozott cégér rezbadobból készült s áttört műyű lomb-ékitmények közt korsót ábrázol. A tarkára festett cégér, a rajta levő évszám szerint 1779-ből való.

**Gorombaság a lelencházban.** Egy helybéli magánhivatalnok a következő panaszt tette szerkesztőségünkben: Vasárnap mult egy hete, hogy feleségével együtt sétára mentek s haza érkező, a cselédet nem találták otthon. Másnap a lelencházban egy küldönce megjelent az illető urnál s kérte, hogy cselédjének könyvét vigye el az intézetbe. A tisztviselő sietett is, ámde egy asszony visszautasította azzal a megjegyzéssel, hogy ott nincs mit keresnie. Az ur azután hétszer-nyolcszor is akart menni, hisz cselédjéről volt szó, ki után ő fizeti az ápolási díjat, meg különben is hívták s mindannyiszor a legdurvább szavakkal illette az ott levő asszony. Ajánljuk e dolgot az igazgatóság szives figyelmébe, mondják meg annak az ügyeletes hölgynek, hogy nemcsak bánták vannak ám Kassán, kik egy pár szép szeméért fölveszik a gorombaságokat, hanem uri emberek is, kik — különösen hivatalos ügyben járván — más bánásmódot követelhetnek.

**Vas- és fémmunkások gyűlése.** Tegnap tartották meg értekezletüket, melynek előadója *Pásztor Árpád* és *Marton Manó* budapesti munkás társaik voltak. Az értekezleten, mely a Főutca 60. szám alatt lévő udvari helyiségben lett megtartva, csak nagyon kevesen jelentek meg és a rendőrség részéről megjelent *Radó Nándor* rendőrfő-galmazónak dolga nem akadt.

**Butkiewicz Kassán.** *Butkiewicz Tódor*, lengyel s apja ezredes volt *Dembinski* lengyel tábornok alatt. A fiu már gyermekkorában rendkívüli festőtalentumot árult el, de pályáját derékban ketté szakította az 1868-iki lengyel forradalom. Megsebesülve fogságba esett és Szibériába hurcolták. Pár hónapi rabság után mint közlegényt besorozták az orosz hadseregbe s részt vett a Kina és Perzsia ellen viselt háborúkban. Taskend bevételénél súlyos sebet kapott s egy évig kórházba feküdt. 12 évi katonaszkodás után mint kapitány havi 50 rubel nyugdíjjal elbocsátották, de meghagyták neki, hogy térjen át az orosz vallásra. Odesszában telepedett le, s a festőművészetnek élt. De már pár hónapmulva megkapta az ukázt, hogy azonnal térjen át az orosz hitre, különben nyugdíját megvonják s kikergetik Oroszországból. Ő megmaradt lengyelnek s ezért el kellett hagynia az országot. Egy ideig *Krakókban* élt azután Magyarországra jött s itt él 15 év óta festéssel foglalkozva s városról-városra járva. Fest acképeket, táj és genre-képeket üvegre, vászonra vagy fára. Lakik: Tömléc-utca 2. l. em.

**A fanatikus rabbi.** A kassai orth. hitközség a mult hét valamelyik napján gyűlést tartott, amelyen elhatározta a már régen óhajtott magyar iskola felállítását. A rabbi azonban ellenezte, mert — úgymond — hogyha olyan tanítókat fognak alkalmazni, akik a budapesti zsidó tanítóképzőben kapnak oklevelet, azok nem fogják a tanítványokat azon zsidó uton nevelni és oktatni, mint a mai fennálló orth. iskolának tanítói, akiknek nincsen semmiféle kvalifikációjuk.

**Tiszti kard meg a kutya.** Különös jelenetnek volt szemtanuja *Nagykikindán* a Főutcán, a korzón sétáló közönség. *Halbédli Géza* tisztviselő fiatal vadászkutyájával sétált és a korzón tartózkodott *Beininer Sándor* huszárhadnagy is kutyájával. A két fiatal eb összeveszett. Ezt látta a vitész huszártiszt, kardot rántott és az éles karddal összevagdalta a szegény ebet. A

kutya jajveszékésére szinte rémülten hagyták sokan el a korzót, hogy né kassák a vérében fetrengő szegény jószágot. *Halbédli Géza* az ezredparancsnokságnál feljelentette a bravuros huszártisztet.

**Szerkesztői üzenetek.**

M. J. Budapest. Légy nyugodt, minden rendben van.

R. K. Arad. Megköszöném, de ha egyszer nem úgy van.

Zala-Apáti. Miért nincs válasz?

**Egy alig használt**

**„Dryling” vadász-fegyver**  
eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **könyvtől, doboz-készítő, valamint disznóáru-műhelyemet** Szegfű-utca és Deák Ferenc-utca sarkán alig használt helyeztettem át.

Ajánlom műhelyemet a n. é. közönség, hivatalok, hatóságok, lelkész és ügyvéd urak b. figyelmébe, minden e szakmába vágó munkákra. Szolid és pontos kiszolgálásért, méltányos árakért szavatolok.

Miután műhelyemet a legmodernebb berendezésekkel és gépekkel szereltem fel, képes vagyok nagybecsű megrendelőimet minden tekintetben teljesen kielégíteni.

Kitünő tisztelettel

**Tkalecz Szaniszló.**

**Lukács Sándor**

épület-lakatos és sodronyfóno-mester

KASSA, Imaház-utca

Elvállal és készít e szakmához tartozó munkákat, ugymint épületvasalásokat, mindennemű vasrácsokat, ágymatracokat és bármily sodronyfónokat, ugyszintén sodronykerítéseket.

**A Mészáros-utca 6. szám alatt** egy földszinti szalonlakás, 4 utcai szobával, hálófülkével, előszobával és konyhával november 1-től kiadó

Ugyanott egy csinosan burorozott utcai szoba előszobával szintén augusztus 1-től kiadó.

**Petrik István**

fa- és márványutaztat-festő (specialista), disz-szobafestő és mázólok KASSA, Fő-utca 91. szám augusztus 1-től Fő-utca 104. szám alatt.

Elvállalja az oltárok, szöszékek, keresztelő-kutak, továbbá szállodák, disztermek, vendéglők, kávéházak, urasági lakások, stb. festését. Aranyozását, valamint műmárványozását a leggyorsabbtól a legművészebbig kivitelig, a mai kor igényeihez mérten. Különösen ajánlja fa- és márványutaztatását, amely családiaság hű; fára, pléhrre, kőre és falra egyformán fest.

**Egy angol „CYCLOSTYLE” írógép, keveset használt, olcsón eladó.**  
Cím a kiadóhivatalban.

**Értesítés**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Fő-utca 66. sz. a. egy, a mai kornak megfelelő, modern berendezéssel ellátott

**vegytisztító-intezetet**

nyitottam

A következőkben van szerencsém legújtanosabb raimat feltüntetni:

Egy férfi-öltöny	2—K
Felöltő	2
Tiszti nadrág	—80
„ zubbony	1:20
Keztyű	20
Nyakkendő	—20

A tisztítandó ruhákat kívánatra a háztól elviszem és tisztítás után visszaszállítom. Értesítés levelező-lapon. Vidéki megrendelés 5 koronán felül bérmentve

Szives pártfogást kér

**RECHSLER MÁRIA**  
KASSA, Fő-utca 66. sz. a.

## Siessen mindenki

megkezdődött a  
két hétig tartó

### kesztyű-vásár.

\*\*\*

A nyári idény előrehaladottsága miatt a raktáromon lévő nagy választéku **cérna, selyem** és saját gyártmányu **bőrkesztyűim** eladását leszállított árak mellett **szombaton** e hó 29-én megkezdem. A nagy vevőközönség figyelmét felhívom ezen vásárra, miután csak rövid két hétig tart.

### HOFFMANN VILMOS

kesztyűs és kötszerész

Kassa, Fő-utca 69. sz., Lőcsei-ház, Nemzeti színházzal szemben.

**Béres Béla** vendéglője  
Flórián-fürdő, Mária-utca 4. szám.

Minden kedden **katonazene**, minden csütörtökön és vasárnap **Hadi Pista** teljes zenekara hangversenyez. **Tányérczés nincs.**

### Friedmann D.

szobafestő és fényező  
KASSA, Deák Ferenc-utca 10

Elvállal minden e szakba vágó épület- és egyéb szobafestést, fényezést izléses kivitelben gyorsan és jutányosan.

### Policzer József

épület- és műbádógos  
KASSA, Fő-utca 52. (Lakatos-utca sarok.)

Elvállal minden e szakba vágó épület- és díszmunkákat. Javításokat gyorsan, pontosan és jutányos árért eszközöl.

**Férfi-ruhák** tisztítását és javítását a legjutányosabb árért vállalom. Kívánságra a ruhát **24 óra alatt is rendbe hozom. Viselt ruhát a legmagasabb árban veszek.** Alkalmi ruhák vasalását 5 óra alatt végzem el.

### FISCHER MÓR

KASSA, Szepsi-ut 22. szám. (Lówy-féle ház.)

## Kigyó Drogéria

Kassa, Fő-utca 91.

Telefon szám: 265.

Calcium Carbide Felsőmagyarország főraktára.  
Auto-gépkocsi kenő olaj. Fényképezési cikkek.

Gyógyárak, vegyi szerek. Gazdasági cikkek. Legkiválóbb valódi angol és francia illatszerek. — Kozmetikai szerek felsőmagyarországi legnagyobb raktára.

Bel- és külföldi különlegességek és női piperecikkek **dus választékban.** Gyógyborok és tápszerek. Rum és likőr esszenciák. Padlófénymazak és tisztító szerek stb. stb.

Kötszerek, gummiárak és **betegápolási kellékek.** Postai megbízások pontosan eszközöltetnek.  
Árjegyzéket kívánatra bérn. küld

**Pallaghy-Kálmán.**

## Automobil személyszállítási-vállalat

Kassa és a „Lajos-forrás“ között.

Személyenkint oda és vissza **30 fillér**, oda vagy vissza **40 fillér.**

Lajos-forrás fürdő kiváló gyógyhatásu rheumatikus bajokra és köszvényre. Az ország legdusabb ásványi kénvize. A fürdőben gyönyörű park, kitűnő konyha, magyaros ételek és pompás bor és sör. A közelben szebbnél-szebb sétahelyek.

ELEKTROTECHNIKAI MECHANIKAI MŰHELY.

## SCHLATTER ÉS TÁRSA

KASSA, Klobusitzky-utca 4. szám.

Távíratí cím: SCHLATTERTÁRSA. \* Távbeszélő: 127. szám.

KÜLÖNLEGESSÉGEK: Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Táviráda. Telefon. Villámhárítók felállítása. — RAKTÁR: Fizikai és vizsgáló műszerekből. — JAVÍTÁSA és ÁTALAKÍTÁSA: Automobilok, motorok és kerékpároknak.

Prospektusok és költségvetések kívánatra ingyen küldetnek.

## AUTOMOBILOK ELADÁSA JAVÍTÁSA

### Lukász és Michnik

— Nagy vaskereskedése Kassán. —

Francia és német gyártmányu **automobilok és motorke-  
rékpárok** képviselője.

Elad és költségvetést csinál minden fajtájú autobilgépére. Jutányos árak, kedvező feltételek mellett. — Bárkinék, ki hozzáfordul, szívesen szolgál felvilágosítással. — Mindenemű **automobil kellékek** nagy raktára. — Tőlünk vásárolt autobilok és motorke-  
rékpárokért teljes szavatosságot vállalunk.

### Autobiljavító műhely.

Elsőrangu berendezéssel a legkomplikáltabb autobiljavítások eszközöltetnek rövid idő alatt. Nem kell többé Budapestre vagy Bécsbe fordulni javítás végett.

Keveset használt, kitűnő karban levő **2 üléses, 9 lóerős francia motorral ellátott autobil gép nagyon jutányosan eladó.**

3-4 motorkerékpár és motorkocsi olcsón eladó. — Levélbeni felvilágosítással és a gépek fotografiájával készséggel szolgálunk.

## Elsőrangú minőségű Grammophonok

Olcsó árak. és lemezek **dus raktára.** Kitűnő minőség.



## Urr György szobrász

első kassai kézművészeti templom-  
rendezés, szoborfaragási és oltár-  
építészeti műintézet

Kassa, Csatorna-utca 6. sz. alatt.

Főtisztelendő papság b. figyelmébe ajánlom hírneves műintézetemet. Művészies kivitelben készítek **oltárokat, szószékeket** szóval **teljes templomrendezést.** Művészies kivitelben készítem a fából faragott **szent szobrokat** műtermemben. Tervezeti rajzokat, költségvetéseket díjtalanul készítek a főtisztelendő papságnak. — **Árjegyzék ingyen es bérmentve.**

A karácsonmezői r. kath. plebánia hivataltól.

196 1904. **Hivatalos bizonyítvány.**

Alulírott hivatalos hitelességgel bizonyítom, miszerint **URR GYÖRGY** kassai lakos, szobrász és oltárépítész ur templomomban egy román stíli új főoltárt készített s két mellékoltárt renovált, mely művészies áhítatot gerjesztő munkáival ugy híveim, valamint az én legnagyobb elismerésemel s köszönetemet kiérdemelte, miért is fentnevezett művész urat — **ki a külföldi szobrászokat minden tekintetben felülmúlja** — lelkeskedő oltártestvéreimnek szíves pártfogásába tiszta lelkiismerettel ajánlom.  
Karácsonmező, 1904. szept. hó 20-án.

LEITEREGH KÁROLY  
plebános.

Kiadó: Murányi József.

Nyomatott VITEZ A. ut. könyv-, kő- és műnyomdájában Kassán. 1905.